

Dziennik Urzędowy

C 405

Unii Europejskiej



Wydanie polskie

Informacje i zawiadomienia

Tom 59

4 listopada 2016

Spis treści

IV Informacje

INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH UNII EUROPEJSKIEJ

Komisja Europejska

2016/C 405/01	Stopa procentowa stosowana przez Europejski Bank Centralny do podstawowych operacji refinansujących: 0,00 % na dzień 1 listopada 2016 r. – Kursy walutowe euro	1
2016/C 405/02	Kursy walutowe euro	2
2016/C 405/03	Kursy walutowe euro	3
2016/C 405/04	Decyzja Komisji z dnia 27 października 2016 r. w sprawie zastąpienia członka grupy zainteresowanych stron w platformie programu REFIT	4

INFORMACJE PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

2016/C 405/05	Wykaz zatwierdzonych jednostek poddających w państwach członkowskich środki spożywcze i ich składniki działaniu promieniowania jonizującego (Zgodnie z art. 7 ust. 4 dyrektywy 1999/2/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie zbliżenia ustawodawstw państw członkowskich dotyczących środków spożywczych oraz składników środków spożywczych poddanych działaniu promieniowania jonizującego) (Niniejszy wykaz uchyla i zastępuje wykaz opublikowany w Dz.U. C 51 z 13.2.2015, s. 59)	6
---------------	---	---

V Ogłoszenia

POSTĘPOWANIA ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POLITYKI KONKURENCJI

Komisja Europejska

2016/C 405/06	Zgłoszenie zamiaru koncentracji (Sprawa M.8191 – ArcelorMittal/CLN/JV) – Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej ⁽¹⁾	11
---------------	---	----

⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG

IV

(Informacje)

INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH
UNII EUROPEJSKIEJ

KOMISJA EUROPEJSKA

**Stopa procentowa stosowana przez Europejski Bank Centralny do podstawowych operacji
refinansujących ⁽¹⁾:****0,00 % na dzień 1 listopada 2016 r.****Kursy walutowe euro ⁽²⁾****1 listopada 2016 r.**

(2016/C 405/01)

1 euro =

Waluta			Kurs wymiany		
USD	Dolar amerykański	1,1025	CAD	Dolar kanadyjski	1,4730
JPY	Jen	115,57	HKD	Dolar Hongkongu	8,5504
DKK	Korona duńska	7,4389	NZD	Dolar nowozelandzki	1,5342
GBP	Funt szterling	0,90173	SGD	Dolar singapurski	1,5308
SEK	Korona szwedzka	9,8800	KRW	Won	1 258,44
CHF	Frank szwajcarski	1,0823	ZAR	Rand	14,8790
ISK	Korona islandzka		CNY	Yuan renminbi	7,4631
NOK	Korona norweska	9,0213	HRK	Kuna chorwacka	7,5080
BGN	Lew	1,9558	IDR	Rupia indonezyjska	14 385,42
CZK	Korona czeska	27,024	MYR	Ringgit malezyjski	4,6006
HUF	Forint węgierski	307,73	PHP	Peso filipińskie	53,228
PLN	Złoty polski	4,3085	RUB	Rubel rosyjski	69,3698
RON	Lej rumuński	4,5055	THB	Bat tajlandzki	38,610
TRY	Lir turecki	3,4195	BRL	Real	3,5239
AUD	Dolar australijski	1,4341	MXN	Peso meksykańskie	20,8180
			INR	Rupia indyjska	73,5425

⁽¹⁾ Stopa obowiązująca w ostatnich operacjach, których dokonywano przed wskazaną datą. W przypadku przetargu procentowego, stopa procentowa odpowiada marginalnej stopie procentowej.

⁽²⁾ Źródło: referencyjny kurs wymiany walut opublikowany przez EBC.

Kursy walutowe euro ⁽¹⁾**2 listopada 2016 r.**

(2016/C 405/02)

1 euro =

Waluta			Kurs wymiany		
Waluta			Kurs wymiany		
USD	Dolar amerykański	1,1095	CAD	Dolar kanadyjski	1,4840
JPY	Jen	114,62	HKD	Dolar Hongkongu	8,6040
DKK	Korona duńska	7,4395	NZD	Dolar nowozelandzki	1,5232
GBP	Funt szterling	0,90063	SGD	Dolar singapurski	1,5360
SEK	Korona szwedzka	9,8910	KRW	Won	1 268,46
CHF	Frank szwajcarski	1,0787	ZAR	Rand	14,8423
ISK	Korona islandzka		CNY	Yuan renminbi	7,4983
NOK	Korona norweska	9,0735	HRK	Kuna chorwacka	7,5130
BGN	Lew	1,9558	IDR	Rupia indonezyjska	14 480,74
CZK	Korona czeska	27,022	MYR	Ringgit malezyjski	4,6366
HUF	Forint węgierski	308,06	PHP	Peso filipińskie	53,639
PLN	Złoty polski	4,3255	RUB	Rubel rosyjski	70,3983
RON	Lej rumuński	4,5028	THB	Bat tajlandzki	38,783
TRY	Lir turecki	3,4580	BRL	Real	3,5967
AUD	Dolar australijski	1,4479	MXN	Peso meksykańskie	21,4950
			INR	Rupia indyjska	73,9710

⁽¹⁾ Źródło: referencyjny kurs wymiany walut opublikowany przez EBC.

Kursy walutowe euro ⁽¹⁾**3 listopada 2016 r.**

(2016/C 405/03)

1 euro =

Waluta			Kurs wymiany		
Waluta			Kurs wymiany		
USD	Dolar amerykański	1,1064	CAD	Dolar kanadyjski	1,4814
JPY	Jen	114,25	HKD	Dolar Hongkongu	8,5810
DKK	Korona duńska	7,4406	NZD	Dolar nowozelandzki	1,5134
GBP	Funt szterling	0,88658	SGD	Dolar singapurski	1,5332
SEK	Korona szwedzka	9,9068	KRW	Won	1 266,04
CHF	Frank szwajcarski	1,0787	ZAR	Rand	14,8945
ISK	Korona islandzka		CNY	Yuan renminbi	7,4832
NOK	Korona norweska	9,0575	HRK	Kuna chorwacka	7,5140
BGN	Lew	1,9558	IDR	Rupia indonezyjska	14 458,44
CZK	Korona czeska	27,021	MYR	Ringgit malezyjski	4,6331
HUF	Forint węgierski	307,88	PHP	Peso filipińskie	53,556
PLN	Złoty polski	4,3186	RUB	Rubel rosyjski	70,5482
RON	Lej rumuński	4,4988	THB	Bat tajlandzki	38,691
TRY	Lir turecki	3,4431	BRL	Real	3,5720
AUD	Dolar australijski	1,4434	MXN	Peso meksykańskie	21,3426
			INR	Rupia indyjska	73,8460

⁽¹⁾ Źródło: referencyjny kurs wymiany walut opublikowany przez EBC.

DECYZJA KOMISJI
z dnia 27 października 2016 r.
w sprawie zastąpienia członka grupy zainteresowanych stron w platformie programu REFIT
(2016/C 405/04)

KOMISJA EUROPEJSKA

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając decyzję Komisji C(2015) 3261 final z dnia 19 maja 2015 r. ustanawiającą platformę programu REFIT, w szczególności jej art. 4,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Decyzja Komisji C(2015) 3261 final ustanawiająca platformę programu REFIT (dalej zwaną „platformą”) stanowi w art. 4, że w skład platformy wchodzić będzie grupa rządowa i grupa zainteresowanych stron oraz że grupa zainteresowanych stron składać się będzie z maksymalnie 20 ekspertów, z których dwoje reprezentować będzie Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny oraz Komitet Regionów, a pozostali będą przedstawicielami przedsiębiorstw, włącznie z MŚP, oraz partnerów społecznych i organizacji społeczeństwa obywatelskiego, które dysponują bezpośrednim doświadczeniem w stosowaniu przepisów unijnych. Powołani do grupy zainteresowanych stron eksperci działają we własnym imieniu lub reprezentują wspólne interesy pewnej liczby zainteresowanych stron.
- (2) Artykuł 4 ust. 4 decyzji stanowi, że Komisja, na wniosek pierwszego wiceprzewodniczącego Komisji, mianuje członków grupy zainteresowanych stron wybranych spośród kandydatów, którzy mają bezpośrednie doświadczenie w stosowaniu przepisów unijnych i odpowiedzieli na zaproszenie do składania kandydatur. Nominacje te zapewniają w możliwie największym stopniu zrównoważoną reprezentację różnych sektorów, interesów i regionów Unii oraz płci. Art. 4 ust. 5 decyzji stanowi, że członkowie zostaną powołani do dnia 31 października 2019 r. Zgodnie z art. 4 ust. 6 decyzji, członkowie, którzy złożą rezygnację, mogą zostać zastąpieni na pozostały okres swojej kadencji.
- (3) Decyzja Komisji C(2015) 9063 final z dnia 16 grudnia 2015 r. w sprawie mianowania członków grupy zainteresowanych stron w platformie programu REFIT ⁽¹⁾ stanowi, że gdyby którykolwiek z członków grupy zainteresowanych stron przestał być jej członkiem w czasie kadencji platformy, pierwszy wiceprzewodniczący może wyznaczyć następcę z pierwotnej listy kandydatów, którzy odpowiedzieli na zaproszenie do składania kandydatur na stanowisko członka grupy zainteresowanych stron.
- (4) W związku z rezygnacją pana Linasa Lasiauskasa jako członka grupy zainteresowanych stron w dniu 23 czerwca 2016 r., pierwszy wiceprzewodniczący Komisji mianował pana Paolo Falcioniego w zastępstwie pana Linasa Lasiauskasa, którego ma zastąpić do końca jego kadencji,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

Artykuł

Pan Paolo Falcioni zostaje mianowany członkiem grupy zainteresowanych stron w platformie programu REFIT do dnia 31 października 2019 r. (zob. załącznik do niniejszej decyzji).

Sporządzono w Brukseli dnia 27 października 2016 r.

W imieniu Komisji

Frans TIMMERMANS

Pierwszy Wiceprzewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. C 425 z 18.12.2015, s. 8.

ZAŁĄCZNIK

Nazwisko	Obywatelstwo	Reprezentujący wspólne interesy zainteresowa- nych stron w danym obszarze polityki	Obecny pracodawca
Pan Paolo Falcioni	IT	TAK	Europejska Rada Producentów Artykułów Gospodarstwa Domowego

INFORMACJE PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

Wykaz zatwierdzonych jednostek poddających w państwach członkowskich środki spożywcze i ich składniki działaniu promieniowania jonizującego

(Zgodnie z art. 7 ust. 4 dyrektywy 1999/2/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie zbliżenia ustawodawstw państw członkowskich dotyczących środków spożywczych oraz składników środków spożywczych poddanych działaniu promieniowania jonizującego⁽¹⁾)

(Niniejszy wykaz uchyla i zastępuje wykaz opublikowany w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej C 51 z dnia 13 lutego 2015 r., s. 59)

(2016/C 405/05)

Państwo członkowskie	Zatwierdzone jednostki przeprowadzające napromienianie	
	Źródło Nr referencyjny Nazwa Adres	Szczegóły zatwierdzenia
AT	Brak	
BE	Źródło: promieniowanie gamma ⁶⁰ Co Nr referencyjny: 2110/91/0004 Sterigenics SA Zoning industriel 6220 Fleurus BELGIA	Zatwierdzenie w odniesieniu do środków spożywczych zgodnie z art. 7 ust. 2 dyrektywy 1999/2/WE
BG	Źródło: promieniowanie gamma ⁶⁰ Co Nr referencyjny: 1/23.05.2008 Bulgama, Sopharma Ltd Iliensko Shosse 16 Sofia BUŁGARIA Nr referencyjny: 2/26.10.2010 GITAVA Ltd. „Kalina” Town of Stamboliyski Hristo Botev str. – prolongation Municipality Stamboliyski Plovdiv district BUŁGARIA	Zatwierdzenie w odniesieniu do suszonych ziół aromatycznych, przypraw i suszonych przypraw warzywnych zgodnie z art. 7 ust. 2 dyrektywy 1999/2/WE
CY	Brak	
CZ	Źródło: promieniowanie gamma ⁶⁰ Co Nr referencyjny: IR-02-CZ Bioster a.s. Tejny 621 664 71 Veverská Bítýška REPUBLIKA CZESKA	Zatwierdzenie w odniesieniu do suszonych ziół aromatycznych i przypraw zgodnie z art. 7 ust. 2 dyrektywy 1999/2/WE
DE	Źródło: promieniowanie gamma ⁶⁰ Co Nr referencyjny: SN 01 Synergy Health Radeberg GmbH Juri-Gagarin-Str. 15 D-01454 Radeberg NIEMCY	Zatwierdzenie w odniesieniu do suszonych ziół aromatycznych i przypraw zgodnie z art. 7 ust. 2 dyrektywy 1999/2/WE

⁽¹⁾ Dz.U. L 66 z 13.3.1999, s. 16.

Państwo członkowskie	Zatwierdzone jednostki przeprowadzające napromienianie	
	Źródło Nr referencyjny Nazwa Adres	Szczegóły zatwierdzenia
	Nr referencyjny: BY FS 01/2001 Synergy Health Allershausen GmbH Kesselbodenstr. 7 85391 Allershausen NIEMCY Nr referencyjny: NRW-GM 01 BGS Beta-Gamma-Service GmbH & Co. KG Fritz-Kotz-Str. 16 51674 Wiehl NIEMCY Źródło: napromienianie przyspieszonymi elektronami Nr referencyjny: D-BW-X-01 Beta-Gamma-Service GmbH & Co. KG John-Deere-Str. 3 76646 Bruchsal NIEMCY Nr referencyjny: NRW-GM 02 BGS Beta-Gamma-Service GmbH & Co. KG Fritz-Kotz-Str. 16 51674 Wiehl NIEMCY	
DK	Brak	
EE	Źródło: promieniowanie gamma ^{60}Co Numer referencyjny: 2835 Scandinavian Clinics Estonia OÜ Kurvi tee 406a, Alliku küla 76403 Saue vald, Harjumaa ESTONIA	Zatwierdzenie w odniesieniu do suszonych ziół aromatycznych i przypraw zgodnie z art. 7 ust. 2 dyrektywy 1999/2/WE
ES	Źródło: napromienianie przyspieszonymi elektronami Nr referencyjny: 5.00001/CU Ionmed Esterilización, S.A. C/Rocinante, Parc. 50 (Pol. Ind. Tarancón) 16400 Tarancón (Cuenca) HISZPANIA Nr referencyjny: 5.00002/B Aerogamma S.L. Carretera Granollers a Cardedeu, km 3.5 08520 Les Franqueses del Vallès (Barcelona) HISZPANIA Nr referencyjny: 5.00005/SO Mevion Technology S.L. Avda. de España, 1 Pol. Industrial Emiliano Revilla 42110 Ólvega (Soria) HISZPANIA	Zatwierdzenie w odniesieniu do suszonych ziół aromatycznych i przypraw zgodnie z art. 7 ust. 2 dyrektywy 1999/2/WE
FI	Brak	

Państwo członkowskie	Zatwierdzone jednostki przeprowadzające napromienianie	
	Źródło Nr referencyjny Nazwa Adres	Szczegóły zatwierdzenia
FR	Źródło: promieniowanie gamma ^{60}Co Nr referencyjny: 13 055 F Synergy Health Rue Jean Queillau, Marché des Arnavaux 13014 Marseille Cedex 14 FRANCJA Nr referencyjny: 72 264 F Ionisos SA Zone industrielle de l'Aubrée 72300 Sablé-sur-Sarthe FRANCJA Nr referencyjny: 85 182 F Ionisos SA Zone industrielle Montifaud 85700 Pouzauges FRANCJA Nr referencyjny: 01 142 F Ionisos SA Zone industrielle les Chartinières 01120 Dagneux FRANCJA Źródło: napromienianie przyspieszonymi elektronami Nr referencyjny: 10 093 F Ionisos SA Zone Industrielle 10500 Chaumesnil FRANCJA	Zatwierdzenie w odniesieniu do środków spożywczych zgodnie z art. 7 ust. 2 dyrektywy 1999/2/WE
GR	Brak	
HR	Źródło: promieniowanie gamma ^{60}Co Nr referencyjny: 541-02/03-IRB16-1 Institut Ruder Bošković Bijenička 54 10 000 Zagreb CHORWACJA	Zatwierdzenie w odniesieniu do ziół aromatycznych, przypraw i przypraw warzywnych zgodnie z art. 7 ust. 2 dyrektywy 1999/2/WE
HU	Źródło: promieniowanie gamma ^{60}Co Nr referencyjny: EU-AIF 04-2002 AGROSTER Besugárvó Zártkörűen Működő Részvénytársaság Budapest Jászberényi út 5 1106 WĘGRY	Zatwierdzenie zgodnie z art. 7 ust. 2 dyrektywy 1999/2/WE
IE	Brak	
IT	Źródło: promieniowanie gamma ^{60}Co Nr referencyjny: RAD 1/04 IT Gammarad Italia SPA Via Marzabotto 4 Minerbio (BO) WŁOCHY	Zatwierdzenie zgodnie z art. 7 ust. 2 dyrektywy 1999/2/WE

Państwo członkowskie	Zatwierdzone jednostki przeprowadzające napromienianie	
	Źródło Nr referencyjny Nazwa Adres	Szczegóły zatwierdzenia
LU	Brak	
LT	Brak	
LV	Brak	
MT	Brak	
NL	Źródło: promieniowanie gamma ^{60}Co Nr referencyjny: GZB/VVB-991393 Ede, VWS dossier 368959 Synergy Health Morsestraat 3 6716 AH Ede NIDERLANDY Nr referencyjny: GZB/VVB-991393 Etten-Leur, VWS dossier 368959 Synergy Health Soeverinstraat 2 4879 NN Etten-Leur NIDERLANDY	Zatwierdzenie w odniesieniu do napromieniania suszonych owoców, roślin strączkowych, suszonych warzyw, płatków zbożowych, ziół, przypraw, krewetek, drobiu, żabich udek, gumy arabskiej i produktów jajecznych zgodnie z art. 7 ust. 2 dyrektywy 1999/2/WE
PL	Źródło: promieniowanie gamma ^{60}Co Nr referencyjny: GIS-HZ-4434-W.-2/MR/03 Międzyresortowy Instytut Techniki Radiacyjnej Wydział Chemiczny Politechniki Łódzkiej ul. Wróblewskiego 15 39-590 Łódź POLSKA	Zatwierdzenie w odniesieniu do napromieniania cebuli, czosnku, grzybów, suszonych przypraw, suszonych grzybów, suszonych warzyw
	Źródło: napromienianie przyspieszonymi elektronami Nr referencyjny: GIS-HZ-4434-W.-3/MR/03 Instytut Chemii i Techniki Jądrowej ul. Dorodna 16 03-195 Warszawa POLSKA	Zatwierdzenie w odniesieniu do napromieniania ziemniaków, cebuli, czosnku, grzybów, suszonych przypraw, suszonych grzybów, suszonych warzyw
PT	Brak	
RO	Źródło: promieniowanie gamma ^{60}Co Instalație de iradiere cu scopuri multiple Departamentul de iraderi tehnologice IRASM Institutul național de cercetare-dezvoltare pentru fizică și inginerie nucleară – Horia Hulubei Str. Atomistilor nr. 407 Căsuța poștală MG-6 Măgurele, județul Ilfov RUMUNIA	Zatwierdzenie zgodnie z art. 7 ust. 2 dyrektywy 1999/2/WE
SE	Brak	
SI	Brak	

Państwo członkowskie	Zatwierdzone jednostki przeprowadzające napromienianie	
	Źródło Nr referencyjny Nazwa Adres	Szczegóły zatwierdzenia
SK	Brak	
UK	Źródło: promieniowanie gamma ^{60}Co Nr referencyjny: EW/04 Synergy Health Moray Road Elgin Industrial Estate Swindon Wiltshire SN2 8XS ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO	Zatwierdzenie w odniesieniu do niektórych ziół i przypraw zgodnie z art. 7 ust. 2 dyrektywy 1999/2/WE

V

(Ogłoszenia)

POSTĘPOWANIA ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POLITYKI KONKURENCJI

KOMISJA EUROPEJSKA

Zgłoszenie zamiaru koncentracji**(Sprawa M.8191 – ArcelorMittal/CLN/JV)****Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2016/C 405/06)

1. W dniu 27 października 2016 r., zgodnie z art. 4 rozporządzenie Rady (WE) nr 139/2004 ⁽¹⁾, Komisja otrzymała zgłoszenie planowanej koncentracji, w wyniku której przedsiębiorstw Arcelor Mittal Distribution Solution Italia Srl („AMDS Italia”, Włochy), należące do ArcelorMittal Group („ArcelorMittal”, Francja), oraz przedsiębiorstwo CLN. – Coils Lamiere Nistri SpA („CLN”, Włochy) przejmują, poprzez ich ich wspólne przedsiębiorstwo ArcelorMittal CLN Distributione Italia Srl („AMCLN”, Włochy), w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, kontrolę nad całym przedsiębiorstwem Acierplus s.a.s („Acierplus”, Francja), w drodze zakupu udziałów/akcji. Przed transakcją Acierplus należy w całości do ArcelorMittal.

2. Przedmiotem działalności gospodarczej przedsiębiorstw biorących udział w koncentracji jest:

- w przypadku przedsiębiorstwa ArcelorMittal: wydobywanie złóż, produkcja i dystrybucja różnych produktów ze stali stalowych na szczeblu ogólnosiwiatowym,
- w przypadku przedsiębiorstwa CLN: dystrybucja stali i produkcja części do samochodów i pojazdów użytkowych,
- w przypadku przedsiębiorstwa Acierplus: dystrybucja stali za pośrednictwem ośrodków cięcia tlenowego.

3. Po wstępnej analizie Komisja uznała, że zgłoszona transakcja może wchodzić w zakres rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw. Jednocześnie Komisja zastrzega sobie prawo do podjęcia ostatecznej decyzji w tej kwestii. Należy zauważyć, iż zgodnie z zawiadomieniem Komisji w sprawie uproszczonej procedury rozpatrywania niektórych koncentracji na podstawie rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 ⁽²⁾ sprawa ta może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury określonej w tym zawiadomieniu.

4. Komisja zwraca się do zainteresowanych osób trzecich o zgłaszanie ewentualnych uwag na temat planowanej koncentracji.

Spostrzeżenia te muszą dotrzeć do Komisji nie później niż w ciągu 10 dni od daty niniejszej publikacji. Można je przysłać do Komisji faksem +32 22964301), pocztą elektroniczną na adres: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu lub listownie, podając numer referencyjny: M.8191 – ArcelorMittal/CLN/JV, na poniższy adres Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji Komisji Europejskiej:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Brussels
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1 (rozporządzenie w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw).

⁽²⁾ Dz.U. C 366 z 14.12.2013, s. 5.

ISSN 1977-1002 (wydanie elektroniczne)
ISSN 1725-5228 (wydanie papierowe)



Urząd Publikacji Unii Europejskiej
2985 Luksemburg
LUKSEMBURG

PL